IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 670/2011

z dne 12. julija 2011

o spremembi Uredbe (ES) št. 607/2009 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 479/2008 v zvezi z zaščitenimi označbami porekla in geografskimi označbami, tradicionalnimi izrazi, označevanjem in predstavitvijo nekaterih proizvodov iz vinskega sektorja

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ([1]) ter zlasti točk (k), (l) in (m) prvega odstavka člena 121 in člena 203b v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 792/2009 z dne 31. avgusta 2009 o določitvi podrobnih pravil za pošiljanje informacij in dokumentov držav članic Komisiji pri izvajanju skupnih tržnih ureditev, sheme neposrednih plačil, promocije kmetijskih proizvodov in shem, ki veljajo za najbolj oddaljene regije in manjše egejske otoke ([2]), določa skupna pravila za pošiljanje informacij in dokumentov Komisiji s strani pristojnih organov držav članic. Ta pravila zajemajo predvsem obveznost držav članic, da uporabljajo informacijske sisteme, ki jih da na voljo Komisija, in potrditev pravice dostopa organov ali posameznikov, pooblaščenih za pošiljanje informacij. Poleg tega navedena uredba določa skupna načela, ki veljajo za informacijske sisteme, tako da zagotavljajo dolgoročno verodostojnost, celovitost in čitljivost dokumentov, ter zagotavlja zaščito osebnih podatkov.

(2) Komisija je v okviru lastnih notranjih delovnih postopkov in odnosov z organi, ki delujejo na področju upravljanja zaščitenih označb porekla, zaščitenih geografskih označb in tradicionalnih izrazov, v skladu z oddelkom Ia poglavja I naslova II Uredbe (ES) št. 1234/2007 razvila informacijski sistem, ki omogoča elektronsko upravljanje dokumentov in postopkov, zahtevanih z Uredbo (ES) št. 1234/2007 in Uredbo Komisije (ES) št. 607/2009 z dne 14. julija 2009 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 479/2008 v zvezi z zaščitenimi označbami porekla in geografskimi označbami, tradicionalnimi izrazi, označevanjem in predstavitvijo nekaterih proizvodov iz vinskega sektorja ([3]), s pristojnimi organi v državah članicah in tretjih državah ter strokovnimi organizacijami in fizičnimi ali pravnimi osebami, zainteresiranimi za delovanje v okviru teh predpisov.

(3) S tem sistemom naj bi bilo mogoče v skladu z Uredbo (ES) št. 792/2009 ali smiselno uporabo načel, ki jih vzpostavlja, pošiljati informacije, določene z Uredbo (ES) št. 607/2009, zlasti v zvezi s postopki, ki se uporabljajo za zaščito geografskih označb, označb porekla in tradicionalnih izrazov, ter vzdrževanjem podatkovnih zbirk zadevnih imen in registrov, določenih v okviru zaščite teh imen.

(4) Poleg tega informacijski sistemi, ki jih je Komisija že uvedla in jih uporablja za pošiljanje informacij o organih in organizacijah, pristojnih za nadzor, ki ga je treba izvajati v okviru skupne kmetijske politike, omogočajo izpolnitev posebnih ciljev na tem področju v zvezi z geografskimi označbami, označbami porekla in tradicionalnimi izrazi. Te sisteme je treba začeti uporabljati za pošiljanje informacij o organih, pristojnih za preučevanje vlog za zaščito imen na ravni držav članic ali tretjih držav, in pošiljanje informacij o organih, pristojnih za certifikacijo vin brez zaščitene označbe porekla ali zaščitene geografske označbe.

(5) Zaradi učinkovitega upravljanja in glede na izkušnje, pridobljene z uporabo informacijskih sistemov, ki jih je vzpostavila Komisija, je treba poenostaviti pošiljanje informacij ter izboljšati način njihovega upravljanja in dajanja na voljo na podlagi Uredbe (ES) št. 607/2009 in v skladu z Uredbo (ES) št. 792/2009. V ta namen ter da se pristojnim organom držav članic omogoči poznavanje zakonodajnih, regulativnih in upravnih določb, ki so bile uvedene na nacionalni ravni v skladu s členom 118z(2) in členom 120a Uredbe (ES) št. 1234/2007, ter da se poenostavita in olajšata nadzor in sodelovanje med državami članicami, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 555/2008 ([4]), se od držav članic zahteva, naj Komisiji sporočilo nekatere informacije, ki so posebej pomembne za certifikacijo proizvodov. Komisija da te informacije na voljo pristojnim organom in javnosti, če so koristne za potrošnika.

([1]) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.
([2]) UL L 228, 1.9.2009, str. 3.
([3]) UL L 193, 24.7.2009, str. 60.
([4]) UL L 170, 30.6.2008, str. 1.

(6) Poleg tega je treba zaradi jasnosti in manjših upravnih obremenitev določiti vsebino nekaterih poslanih informacij, določenih z Uredbo (ES) št. 607/2009, in poenostaviti postopke.

(7) Prehodni ukrepi, sprejeti zaradi lažjega prehoda iz ureditve iz uredb Sveta (ES) št. 1493/1999 ([1]) in (ES) št. 479/2008 ([2]) v ureditev iz Uredbe (ES) št. 1234/2007, povzročajo težave pri razlagi področja uporabe in trajanja postopkov, ki se uporabljajo. Poleg tega je treba navesti področje uporabe določb člena 118s Uredbe (ES) št. 1234/2007 v povezavi z določbami člena 118q v zvezi z naravo zajetih sprememb, referenčnimi obdobji in trajanjem prehodnega obdobja.

(8) Uredbo (ES) št. 607/2009 je zato treba ustrezno spremeniti.

(9) Ukrepi, določeni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 607/2009 se spremeni:

1. Člen 3 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 3*

Vloga za zaščito

Vloga za zaščito označbe porekla ali geografske označbe je sestavljena iz dokumentov, ki jih določa člen 118c in 118d Uredbe (ES) št. 1234/2007, specifikacije proizvoda in enotnega dokumenta.

Vloga in enotni dokument se pošljeta Komisiji v skladu s členom 70a(1) navedene uredbe.“

2. Člen 9 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 9*

Prejem vloge

1. Za datum predložitve vloge Komisiji se šteje datum, ko jo prejme Komisija.

2. Komisija potrdi prejem vloge pri pristojnih organih države članice ali tretje države ali vlagatelju s sedežem v zadevni tretji državi in vlogi dodeli številko dokumenta.

Potrdilo o prejemu vključuje najmanj naslednje:

(a) številko dokumenta;

(b) ime za registracijo;

(c) datum prejema vloge.“

3. Člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 11*

Popolnost vloge

1. Vloga je popolna, če je enotni dokument ustrezno izpolnjen in so mu priložena dokazila. Enotni dokument se šteje za ustrezno izpolnjenega, če so izpolnjene vse zahtevane obvezne postavke, kakor so navedene v informacijskih sistemih iz člena 70a.

V tem primeru se vloga šteje za popolno na datum, ko jo prejme Komisija. Vlagatelj je o tem obveščen.

Datum se objavi.

2. Če vloga ni izpolnjena ali je samo delno izpolnjena ali če dokazila iz odstavka 1 niso bila predložena skupaj z vlogo za registracijo ali so pomanjkljiva, je vloga nepopolna.

3. Pristojni organi države članice ali tretje države ali vlagatelj s sedežem v zadevni tretji državi se v primeru nepopolnosti obvestijo o razlogih zanjo, pri čemer je navedeno, da morajo predložiti novo ustrezno izpolnjeno vlogo.“

4. V členu 12 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Če popolna vloga ne izpolnjuje zahtev iz člena 118b in 118c Uredbe (ES) št. 1234/2007, Komisija obvesti organe države članice ali tretje države ali vlagatelja s sedežem v zadevni tretji državi o razlogih za zavrnitev ter določi najmanj dvomesečni rok za preklic ali spremembo vloge ali za predložitev pripomb.“

5. Člen 14 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 14*

Predložitev ugovorov po postopku Skupnosti

1. Ugovori iz člena 118h Uredbe (ES) št. 1234/2007 se pošljejo v skladu s členom 70a(1) navedene uredbe. Za datum predložitve ugovora Komisiji se šteje datum, ko ga prejme Komisija. O tem datumu so obveščeni organi in osebe, ki jih ta uredba zadeva.

2. Komisija potrdi prejem ugovora in mu dodeli številko dokumenta.

Potrdilo o prejemu vključuje najmanj naslednje:

(a) številko dokumenta;

(b) datum prejema ugovora.“

([1]) UL L 179, 14.7.1999, str. 1.
([2]) UL L 148, 6.6.2008, str. 1.

6. Člen 18 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 18

Register

1. Komisija vzpostavi in vodi „Register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb“ (v nadaljnjem besedilu: register) v skladu s členom 118n Uredbe (ES) št. 1234/2007. Vzpostavi se v elektronski podatkovni zbirki „E-Bacchus“ na podlagi odločb o dodelitvi zaščite zadevnim imenom.

2. Označba porekla ali geografska označba, ki je bila sprejeta, se vnese v register.

Komisija pri imenih, evidentiranih v skladu s členom 118s(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007, vnese v register informacije iz odstavka 3 tega člena.

3. Komisija vnese v register naslednje informacije:

(a) zaščiteno ime;

(b) številko dokumenta;

(c) podatek, da je ime zaščiteno kot geografska označba ali označba porekla;

(d) ime države ali držav porekla;

(e) datum registracije;

(f) sklic na pravni instrument zaščite imena;

(g) sklic na enotni dokument.

4. Register je javno dostopen.“

7. V členu 20 se odstavki 1, 2 in 3 nadomestijo z naslednjimi:

„1. Vloga za odobritev spremembe specifikacije zaščitene označbe porekla ali zaščitene geografske označbe, ki jo predloži vlagatelj v skladu s členom 118e Uredbe (ES) št. 1234/2007, se pošlje v skladu s členom 70a(1) navedene uredbe.

2. Vloga za odobritev spremembe specifikacije v skladu s členom 118q(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 je popolna, če so bile Komisiji poslane zahtevane informacije iz člena 118c(2) navedene uredbe in popolna vloga.

3. Za namene uporabe prvega stavka člena 118q(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007 se smiselno uporabljajo členi od 9 do 18 navedene uredbe.“

8. Člen 21 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 21

Predložitev vloge za preklic

1. Vloga za preklic, predložena v skladu s členom 118r Uredbe (ES) št. 1234/2007, se pošlje v skladu s členom 70a(1) navedene uredbe. Za datum predložitve vloge za preklic Komisiji se šteje datum, ko Komisija prejme vlogo. Datum se objavi.

2. Komisija potrdi prejem vloge in ji dodeli številko dokumenta.

Potrdilo o prejemu vključuje najmanj naslednje:

(a) številko dokumenta;

(b) datum prejema vloge.

3. Odstavka 1 in 2 se ne uporabljata, če je preklic zahtevala Komisija.“

9. Členu 22 se doda naslednji odstavek 5:

„5. Informacije, določene v odstavku 3, se Komisiji pošljejo v skladu s členom 70a(1).“

10. V členu 23 (1) se doda naslednji tretji pododstavek:

„Informacije, določene v prvem in drugem pododstavku, se Komisiji pošljejo v skladu s členom 70a(1).“

11. V členu 28(1) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Vloga se pošlje v skladu s členom 70a(1). Za datum predložitve vloge za pretvorbo Komisiji se šteje datum, ko Komisija prejme vlogo.“

12. Člen 30 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 30

Vloga za zaščito

1. Pristojni organi držav članic ali tretje države ali reprezentativne strokovne organizacije pošljejo vlogo za zaščito tradicionalnega izraza v skladu s členom 70a(1). Priloženi so ji zakonodaja države članice ali predpisi, ki se uporabljajo za proizvajalce vina v tretjih državah, s katerimi sta urejena uporaba zadevnega izraza in sklic na navedeno zakonodajo ali navedene predpise.

2. Če vlogo predloži reprezentativna strokovna organizacija s sedežem v tretji državi, vlagatelj Komisiji pošlje informacije o reprezentativni strokovni organizaciji in njenih članih v skladu s členom 70a(1). Komisija te informacije objavi.“

13. Člen 33 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 33

Predložitev vloge

1. Za datum predložitve vloge Komisiji se šteje datum, ko Komisija prejme vlogo.

2. Komisija potrdi prejem vloge pri pristojnih organih države članice ali tretje države ali vlagatelju s sedežem v zadevni tretji državi in vlogi dodeli številko dokumenta.

Potrdilo o prejemu vključuje najmanj naslednje:

(a) številko dokumenta;

(b) tradicionalni izraz;

(c) datum prejema vloge."

14. Člen 34 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 34

Popolnost dokumentacije

1. Vloga je popolna, če je obrazec za vlogo ustrezno izpolnjen, vlogi pa so priloženi zahtevani dokumenti v skladu z določbami člena 30. Obrazec za vlogo se šteje za ustrezno izpolnjenega, če so izpolnjene vse zahtevane obvezne postavke, kakor so predstavljene v informacijskih sistemih iz člena 70a.

V tem primeru se vloga šteje za popolno na datum, ko jo prejme Komisija. Vlagatelj je o tem obveščen.

Datum se objavi.

2. Če obrazec za vlogo ni izpolnjen ali je samo delno izpolnjen ali če dokumenti iz odstavka 1 niso bili predloženi skupaj z vlogo za registracijo ali so pomanjkljivi, je vloga nepopolna.

3. Pristojni organi države članice ali tretje države ali vlagatelj s sedežem v zadevni tretji državi so v primeru nepopolnosti obveščeni o razlogih za nepopolnost, pri čemer je navedeno, da morajo vložiti novo ustrezno izpolnjeno vlogo."

15. V členu 37 se odstavka 2 in 3 nadomestita z naslednjima:

„2. Vloga se pošlje v skladu s členom 70a(1). Za datum predložitve ugovora Komisiji se šteje datum, ko ga prejme Komisija.

3. Komisija potrdi prejem ugovora in mu dodeli številko dokumenta.

Potrdilo o prejemu vključuje najmanj naslednje:

(a) številko dokumenta;

(b) datum prejema ugovora."

16. Člen 40 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 40

Splošna zaščita

1. Če tradicionalni izraz, za katerega se zahteva zaščita, izpolnjuje pogoje v skladu s členom 118u(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 ter členoma 31 in 35 navedene uredbe in ni zavrnjen v skladu s členi 36, 38 in 39 navedene uredbe, se tradicionalni izraz opredeli in vnese v elektronsko podatkovno zbirko ‚E-Bacchus' v skladu s členom 118u(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007 na podlagi informacij, poslanih Komisiji v skladu s členom 70a(1) navedene uredbe, z navedbo naslednjega:

(a) jezika iz člena 31(1);

(b) kategorij(-e) proizvodov vinske trte, ki so predmet zaščite;

(c) sklica na nacionalno zakonodajo države članice, kjer se tradicionalni izraz opredeli in ureja, ali predpisov, ki veljajo za proizvajalce vina v tretjih državah, vključno s tistimi, ki izhajajo iz reprezentativnih strokovnih organizacij, kadar ni nacionalne zakonodaje v navedenih tretjih državah;

(d) povzetka opredelitve ali pogojev uporabe;

(e) imena države ali držav porekla;

(f) datuma vnosa v elektronsko podatkovno zbirko ‚E-Bacchus'.

2. Tradicionalni izrazi, vneseni v elektronsko podatkovno zbirko ‚E-Bacchus', so zaščiteni samo v jeziku in za kategorije proizvodov vinske trte, navedene v vlogi, pred:

(a) vsako zlorabo, če je zaščitenemu izrazu dodan izraz, kot so ‚stil', ‚tip', ‚metoda', ‚kot se prideluje v', ‚posnetek', ‚okus', ‚kot' ali podobno;

(b) vsako drugo napačno ali zavajajočo označbo vrste, značilnosti ali bistvenih lastnosti proizvoda na notranji ali zunanji embalaži, v reklamnem gradivu ali dokumentih, ki se nanašajo na zadevni proizvod;

(c) vsemi drugimi praksami, ki lahko potrošnika zavajajo, zlasti z ustvarjanjem vtisa, da vino izpolnjuje pogoje za zaščiten tradicionalni izraz.

3. Tradicionalni izrazi, vneseni v elektronsko podatkovno zbirko ‚E-Bacchus', se objavijo."

17. V členu 42(1) se tretji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Uporaba zaščitene enakozvočnice je dovoljena samo, če se pozneje zaščitena enakozvočnica v praksi dovolj razlikuje od že zaščitenega tradicionalnega izraza, navedenega v elektronski podatkovni zbirki ‚E-Bacchus', pri čemer se upošteva, da je treba zagotoviti enako obravnavo zadevnih proizvajalcev in preprečiti zavajanje potrošnika."

18. Člen 45 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 45

Predložitev vloge za preklic

1. Država članica, tretja država ali fizična ali pravna oseba s pravnim interesom lahko Komisiji predloži ustrezno utemeljeno vlogo za preklic v skladu s členom 70a(1). Za datum predložitve vloge Komisiji se šteje datum, ko jo prejme Komisija. Datum se objavi.

2. Komisija potrdi prejem vloge in ji dodeli številko dokumenta.

Potrdilo o prejemu vključuje najmanj naslednje:

(a) številko dokumenta;

(b) datum prejema vloge.

3. Odstavka 1 in 2 se ne uporabljata, če je preklic sprožila Komisija."

19. V členu 47 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Komisija ob začetku veljavnosti preklica črta zadevno ime s seznama iz elektronske podatkovne zbirke ‚E-Bacchus'."

20. V členu 63 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice imenujejo pristojne organe, pooblaščene za zagotavljanje certificiranja iz člena 118z(2)(a) Uredbe (ES) št. 1234/2007, v skladu z merili iz člena 4 Uredbe (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (*).

Vsaka država članica Komisiji pred 1. oktobrom 2011 pošlje naslednje informacije in njihove morebitne spremembe v skladu s členom 70a(1) navedene uredbe:

(a) ime, naslov in kontaktne točke, vključno z elektronskimi naslovi, pristojnih organov za uporabo tega člena;

(b) po potrebi ime, naslov in kontaktne točke, vključno z elektronskimi naslovi, vseh organov, ki jih je pristojni organ pooblastil za uporabo tega člena;

(c) ukrepe, sprejete za izvajanje tega člena, kadar so ti ukrepi posebno pomembni za sodelovanje med državami članicami iz Uredbe (ES) št. 555/2008;

(d) sorte vinske trte, za katere se uporabljata člen 118z(2) in člen 120a Uredbe (ES) št. 1234/2007.

Komisija na podlagi informacij, ki jih pošljejo države članice, sestavi in posodablja seznam, ki vsebuje imena in naslove pristojnih in pooblaščenih organov ter odobrenih sort vinske trte. Komisija seznam objavi.

(*) UL L 165, 30.4.2004, str. 1."

21. V poglavju V se dodata nova člena 70a in 70b:

„Člen 70a

Metoda pošiljanja informacij med Komisijo, državami članicami, tretjimi državami in drugimi gospodarskimi subjekti

1. Pri sklicevanju na ta odstavek se dokumenti in potrebne informacije za namen izvajanja te uredbe pošljejo Komisiji po naslednji metodi:

(a) pristojnim organom držav članic z informacijskim sistemom, ki ga da na voljo Komisija, v skladu z določbami Uredbe (ES) št. 792/2009;

(b) pristojnim organom in reprezentativnim strokovnim organizacijam tretjih držav ter fizičnim ali pravnim osebam s pravnim interesom delovanja v skladu s to uredbo elektronsko, z metodami in obrazci, ki jih da na voljo Komisija in do katerih je bil omogočen dostop pod pogoji iz Priloge XVIII k navedeni uredbi.

Vendar se lahko informacije pošljejo v papirni obliki z navedenimi obrazci.

Za predložitev vloge in vsebino poslanih informacij so, odvisno od primera, odgovorni pristojni organi, ki jih določijo tretje države, reprezentativne strokovne organizacije ali udeležene fizične ali pravne osebe.

2. Komisija informacije pošilja in jih daje na voljo organom in osebam, ki jih zadeva ta uredba, in po potrebi javnosti z informacijskimi sistemi, ki jih vzpostavi Komisija.

Organi in osebe, ki jih zadeva ta uredba, se lahko v skladu s Prilogo XIX obrnejo na Komisijo za pridobitev informacij o praktičnih podrobnih pravilih, ki se uporabljajo za dostop do informacijskih sistemov, pošiljanje informacij in njihovo dajanje na voljo.

3. Člen 5(2) ter členi 6, 7 in 8 Uredbe (ES) št. 792/2009 se smiselno uporabljajo za pošiljanje informacij iz odstavka 1(b) in odstavka 2 tega člena ter njihovo dajanje na voljo.

4. Za uporabo odstavka 1(b) pravice dostopa do informacijskih sistemov pristojnim organom in reprezentativnim strokovnim organizacijam tretjih držav ter fizičnim ali pravnim osebam s pravnim interesom delovanja v skladu s to uredbo dodeljujejo organi, pristojni za informacijske sisteme v Komisiji.

Organi, pristojni za informacijske sisteme v Komisiji, potrdijo pravice dostopa, odvisno od primera, na podlagi:

(a) informacij o pristojnih organih, ki jih določijo tretje države, njihovih kontaktnih točk in elektronskih naslovov, ki jih Komisija hrani v okviru mednarodnih sporazumov ali se ji pošljejo v skladu s temi sporazumi;

(b) uradne vloge tretje države z informacijami o organih, pristojnih za pošiljanje dokumentov in informacij, potrebnih za namen uporabe odstavka 1(b), ter kontaktnih točk in elektronskih naslovov zadevnih organov;

(c) vloge reprezentativne strokovne organizacije v tretji državi ali fizične ali pravne osebe, v kateri so navedeni njena istovetnost, pravni interes delovanja in elektronski naslov.

Ko so pravice dostopa potrjene, jih začnejo izvajati organi, pristojni za informacijske sisteme v Komisiji.

Člen 70b

Pošiljanje informacij o pristojnih organih in njihovo dajanje na voljo za preučitev vlog na nacionalni ravni

1. Države članice v skladu s členom 70a(1) Komisiji pred 1. oktobrom 2011 pošljejo ime, naslov in kontaktne točke, vključno z elektronskimi naslovi, pristojnih organov za uporabo člena 118f(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007 in njihove morebitne spremembe.

2. Komisija na podlagi informacij, ki jih pošljejo države članice v skladu z odstavkom 1 ali tretje države v skladu z mednarodnimi sporazumi, sklenjenimi z Unijo, sestavi in posodablja seznam z imeni in naslovi pristojnih organov držav članic ali tretjih držav. Komisija seznam objavi."

22. V členu 71 se odstavka 1 in 2 nadomestita z naslednjim:

„Člen 71

Imena vin, zaščitena v skladu z Uredbo (ES) št. 1493/1999

1. Države članice dokumente iz člena 118s(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007 (v nadaljnjem besedilu: dokument) in spremembe specifikacije iz člena 73(1)(c) in (d) ter (2) navedene uredbe predložijo v skladu s členom 70a(1) navedene uredbe po naslednjih pravilih in postopkih:

(a) Komisija potrdi prejem dokumenta ali spremembe, kot to določa člen 9 navedene uredbe;

(b) dokument ali sprememba se štejeta za popolna na datum, ko ju prejme Komisija, pod pogoji iz člena 11 navedene uredbe in pod pogojem, da ju Komisija prejme najpozneje 31. decembra 2011;

(c) Komisija potrdi vpis zadevne označbe porekla ali geografske označbe v register v skladu s členom 18 te uredbe, z morebitnimi spremembami, in ji dodeli številko dokumenta;

(d) Komisija preuči veljavnost dokumenta, po potrebi ob upoštevanju prejetih sprememb, v rokih iz odstavka 1 člena 12 navedene uredbe.

2. Komisija lahko vsako odločitev za preklic zadevne označbe porekla ali geografske označbe v skladu s členom 118s(4) Uredbe (ES) št. 1234/2007 sprejme na podlagi dokumentov, ki so ji na voljo v skladu s členom 118s(2) navedene uredbe."

23. Člen 73 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 73

Prehodne določbe

1. Postopek iz člena 118s Uredbe (ES) št. 1234/2007 se uporablja v naslednjih primerih:

(a) za vsako ime vina, predloženo državi članici kot označba porekla ali geografska označba, ki jo je ta odobrila pred 1. avgustom 2009;

(b) za vsako ime vina, predloženo državi članici kot označba porekla ali geografska označba pred 1. avgustom 2009, ki jo ta odobri in predloži Komisiji pred 31. decembrom 2011;

(c) za vsako spremembo specifikacije, predloženo državi članici pred 1. avgustom 2009, ki jo ta predloži Komisiji pred 31. decembrom 2011;

(d) za vsako manjšo spremembo specifikacije, predloženo državi članici od 1. avgusta 2009, ki jo ta predloži Komisiji pred 31. decembrom 2011.

2. Postopek iz člena 118q Uredbe (ES) št. 1234/2007 se ne uporablja za spremembe specifikacij, predloženih državi članici od 1. avgusta 2009, ki jih ta predloži Komisiji pred 30. junijem 2014, če so spremembe namenjene izključno uskladitvi specifikacije, predložene Komisiji na podlagi člena 118s(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007, s členom 118c Uredbe (ES) št. 1234/2007 in navedeno uredbo.

3. Vina, ki so dana na trg ali označena pred 31. decembrom 2010 in izpolnjujejo zadevne določbe, v uporabi pred 1. avgustom 2009, se lahko tržijo, dokler zaloge niso izčrpane."

24. Priloge od I do IX, XI in XII se črtajo.

25. Prilogi XVIII in XIX se dodata v skladu z besedilom iz prilog I in II k navedeni uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Vendar se točka 20 člena 1 te uredbe v zvezi s členom 63(1) Uredbe (ES) št. 607/2009 in točka 21 člena 1 te uredbe v zvezi s členom 70b Uredbe (ES) št. 607/2009 uporabljata od 1. septembra 2011.

Informacije, ki jih pristojni organi držav članic pošljejo prostovoljno z informacijskimi sistemi, ki jih je vzpostavila Komisija, v skladu z Uredbo (ES) št. 607/2009, kakor je bila spremenjena s členom 1 te uredbe, med 1. junijem 2011 in začetkom izvajanja navedene uredbe, se štejejo za poslane v skladu z Uredbo (ES) št. 607/2009 pred njeno spremembo s to uredbo.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. julija 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA I

„PRILOGA XVIII

Dostop do metod in elektronskih obrazcev iz člena 70a(1)(b)

Metode in elektronski obrazci iz člena 70a(1)(b) so prosto dostopni v elektronski podatkovni zbirki ‚E-Bacchus', ki jo je vzpostavila Komisija prek svojih informacijskih sistemov:

http://ec.europa.eu/agriculture/markets/wine/e-bacchus/"

PRILOGA II

„PRILOGA XIX

Praktična podrobna navodila v zvezi s pošiljanjem informacij iz člena 70a(2) in njihovim dajanjem na voljo

Organi in osebe, ki jih zadeva ta uredba, se za pridobitev informacij o praktičnih podrobnih pravilih, ki se uporabljajo za dostop do informacijskih sistemov, pošiljanje informacij in njihovo dajanje na voljo, obrnejo na Komisijo na naslednji naslov:

Veljavni poštni predal: AGRI-CONTACT-EBACCHUS@ec.europa.eu"